

قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 3 جويلية 2017 يتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 14 للاتفاقية المشتركة القطاعية للطباعة والنقاشة والتسفير والنشر وتحويل الكردونة وتحويل الورق والتصوير الشمسي.

إن وزير الشؤون الاجتماعية،

بعد الاطلاع على الدستور،

وعلى مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أبريل 1966، وخاصة فصلها 37 وما بعده،

وعلى القرار المؤرخ في 29 أوت 1974 المتعلق بالمصادقة على الاتفاقية المشتركة القومية للطباعة والنقاشة والتسفير والنشر وتحويل الكردونة وتحويل الورق والتصوير الشمسي،

وعلى القرار المؤرخ في 14 أبريل 1983 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 8 مارس 1983،

وعلى القرار المؤرخ في 22 مارس 1989 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989،

وعلى القرار المؤرخ في 16 أوت 1990 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990،

وعلى القرار المؤرخ في 2 أوت 1993 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 11 جوان 1993،

وعلى القرار المؤرخ في 24 جويلية 1996 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996،

وعلى القرار المؤرخ في 14 جويلية 1999 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جوان 1999،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002،

وعلى القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005،

وعلى القرار المؤرخ في 17 فيفري 2009 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009،

وعلى القرار المؤرخ في 14 أكتوبر 2011 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 سبتمبر 2011،

وعلى القرار المؤرخ في 25 مارس 2013 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 11 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 1 مارس 2013،

وعلى القرار المؤرخ في 27 أكتوبر 2014 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 12 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 10 أكتوبر 2014،

وعلى القرار المؤرخ في 8 أبريل 2016 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 13 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 مارس 2016،

وعلى الاتفاقية المشتركة القومية للطباعة والنقاشة والتسفير والنشر وتحويل الكردونة وتحويل الورق والتصوير الشمسي الممضاة بتاريخ 26 جويلية 1974، والمعدلة بالملحقات التعديلية المذكورة أعلاه.

قرر ما يلي :

الفصل الأول - تمت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 14 للاتفاقية المشتركة القطاعية للطباعة والنقاشة والتسفير والنشر وتحويل الكردونة وتحويل الورق والتصوير الشمسي الممضى بتاريخ 5 جوان 2017 والمصاحب لهذا القرار.

الفصل 2 - تنطبق وجوبا أحكام هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للنشاطات المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

تونس في 3 جويلية 2017.

وزير الشؤون الاجتماعية
محمد الطرابلسي

اطلع عليه
رئيس الحكومة
يوسف الشاهد

ملحق تعديلي عدد 14

للاتفاقية المشتركة القطاعية
للطباعة والنقاشة والتسفير والنشر
وتحويل الكردونة وتحويل الورق
والتصوير الشمسي

بين الممضين أسفله :

- الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية
- الجامعة الوطنية للورق

من جهة

- الاتحاد العام التونسي للشغل
- الجامعة العامة للمهن والخدمات

من جهة أخرى

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية للطباعة والنقاشة والتسفير والنشر وتحويل الكردونة وتحويل الورق والتصوير الشمسي الممضاة بتاريخ 26 جويلية 1974 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 29 أوت 1974 والصادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 69 المؤرخ في 15 نوفمبر 1974،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 8 مارس 1983 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 أبريل 1983 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 38 المؤرخ في 20 ماي 1983،

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 22 مارس 1989 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 21 المؤرخ في 24 مارس 1989،

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 16 أوت 1990 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 55 المؤرخ في 28 و31 أوت 1990،

وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 11 جوان 1993 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 2 أوت 1993 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 58 المؤرخ في 6 أوت 1993،

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 24 جويلية 1996 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 26 جويلية 1996،

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جوان 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 جويلية 1999 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 27 جويلية 1999،

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 101 المؤرخ في 13 ديسمبر 2002،

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 08 المؤرخ في 27 جانفي 2006،

وعلى الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 فيفري 2009 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 24 فيفري 2009،

وعلى الملحق التعديلي عدد 10 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 سبتمبر 2011 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 أكتوبر 2011 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 80 المؤرخ في 21 أكتوبر 2011،

وعلى الملحق التعديلي عدد 11 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 1 مارس 2013 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 25 مارس 2013 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 26 المؤرخ في 29 مارس 2013،

وعلى الملحق التعديلي عدد 12 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 10 أكتوبر 2014 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 27 أكتوبر 2014 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 90 المؤرخ في 7 نوفمبر 2014،

وعلى الملحق التعديلي عدد 13 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 مارس 2016 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 8 أبريل 2016 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 30 المؤرخ في 12 أبريل 2016،

وعلى محضر الاتفاق حول الزيادات في الأجور والمنح بعنوان سنتي 2016-2017 في القطاعات الخاضعة لاتفاقيات مشتركة قطاعية والمبرم بتاريخ 10 مارس 2017 بين الاتحاد العام التونسي للشغل والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية،

وعلى محضر الاتفاق التكميلي لاتفاق 10 مارس 2017 المبرم بتاريخ 23 ماي 2017 بين الاتحاد العام التونسي للشغل والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية،

تمّ الاتفاق على ما يلي :

الفصل الأول . ينقح الفصلان 47 و47-7 من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه كما يلي :

الفصل 47 (جديد) : منحة النقل :

يتمتع كل عامل بمنحة نقل، مقابل 26 يوم عمل فعلي ضبط مقدارها الشهري كما يلي :

. 63,245 د بداية من أول أوت 2016.

. 67,040 د بداية من أول ماي 2017.

وتدخل في هذه المقادير المبالغ المضبوطة بالأمر عدد 503 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982.

الفصل 7-47 (جديد) : منحة الحضور

تسند للعمال منحة نصف يومية جمالية تتضمن المنحة المنصوص عليها بالفصل 5 من الأمر المؤرخ في 8 جانفي 1948 و المنقح بالأمر المؤرخ في 31 ديسمبر 1965.

وتقدر كما يلي :

. 5,384 د في الشهر بداية من أول أوت 2016.

. 5,707 د في الشهر بداية من أول ماي 2017.

الفصل 3 . تطبق جداول الأجور المرفقة بهذا الملحق التعديلي حسب التاريخين التاليين :

. الجدولان عدد 1 وعدد 2 بداية من أول أوت 2016.

. الجدولان عدد 3 وعدد 4 بداية من أول ماي 2017.

وتنسحب الزيادات في الأجور الناتجة عن تطبيق هذين الجدولين وكذلك الزيادة في المنح على كل أصناف العمال بمن فيهم الذين يتقاضون أجورا تفوق الأجور الواردة بجدولي الأجور الجاري بهما العمل في تاريخ أول أوت 2016 وأول ماي 2017.

الفصل 4 . يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من أول أوت 2016.

الفصل 5 . أحكام خاصة :

الفقرة الأولى . بالنسبة للمؤسسات التي تشكو صعوبات اقتصادية أو فنية، فإنه يمكن جدولة المتخلدات الناتجة عن الزيادة في الأجور والمنح بعنوان سنة 2016 وذلك باتفاق بين المؤسسة ونقابتها الأساسية على أن لا تتجاوز شهر فيفري 2018.

الفقرة الثانية . يتم الالتزام باحترام الاتفاقيات المشتركة القطاعية و عدم المطالبة بأية زيادة في الأجر أو طلب يكون له انعكاس مالي طيلة الفترة التي يغطيها هذا الاتفاق.

تونس في 5 جوان 2017.

عن المنظمات النقابية للعمال
عن المنظمات النقابية لأصحاب
العمل

الأمين العام للاتحاد العام
التونسي للشغل
نور الدين الطوبوي

الكاتب العام للجامعة العامة
للمهن والخدمات
حياة الطرابلسي

رئيسة الاتحاد التونسي للصناعة
والتجارة والصناعات التقليدية
وداد بوشماوي

رئيس الجامعة الوطنية للورق
الناصر الجلجلي

جدول الأجر عدد 1
الأعوان الإداريون الخالصون بالشهر
يقع العمل به بداية من 01 أوت 2016

الرتبوية المشتركة القطاعية
للطباعة والنقائبة والتفسير والنشر
وتحويل الكرتونية وتحويل الورق
والتصوير الشمسي

الدرجة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
مدة البقاء بالدرجة	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
الأقدمية الفعلية	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	31
المرتف															
1	534.354	547.213	548.054	548.894	549.736	550.702	551.623	552.542	553.462	554.382	555.300	556.220	558.637	560.925	564.172
2	566.209	567.571	568.654	569.570	570.553	571.542	573.905	576.500	579.100	581.696	584.294	586.892	588.853	592.085	595.798
3-4-5-6	582.864	584.279	586.918	589.871	592.823	595.777	598.730	601.683	604.635	607.589	610.541	613.495	619.528	623.116	626.728
7-8-9	619.974	623.693	627.043	630.391	633.739	638.036	641.332	644.631	647.928	650.734	654.524	657.823	661.176	664.419	669.181
10	649.144	653.398	657.282	662.922	665.048	666.490	669.042	674.136	677.959	681.743	685.603	692.509	696.330	700.153	705.702
11-12	700.226	705.569	710.542	718.598	723.572	728.544	733.518	738.249	742.695	747.139	751.582	756.025	763.552	767.996	773.009
13-14-15	787.327	793.669	802.725	808.695	814.411	820.636	826.607	832.950	839.483	846.014	852.545	859.076	865.608	872.139	898.659

ملاحظة : تتضمن الأجر المضبوطة بهذا الجدول النخبة التكميلية المؤقتة المحتثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أويل 1981 والرفق فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982

جدول الأجر عدد 2
العمال الخالصون بالساعة والأعوان الثبوتون والإداريون
يقع العمل به بداية من 01 أوت 2016

الارتبوية المشتركة القطاعية
للطباعة والنقائبة والتفسير والنشر
وتحويل الكرتونية وتحويل الورق
والتصوير الشمسي

الدرجة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
مدة البقاء بالدرجة	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
الأقدمية الفعلية	4	8	6	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	31	31
المرتف															
I	2.253	2.364	2.371	2.386	2.401	2.412	2.420	2.433	2.443	2.455	2.463	2.487	2.502	2.520	2.538
II	2.418	2.443	2.463	2.486	2.507	2.530	2.549	2.578	2.602	2.627	2.652	2.672	2.700	2.717	2.755
III	2.494	2.517	2.535	2.563	2.581	2.610	2.633	2.662	2.693	2.711	2.743	2.761	2.794	2.812	2.852
IV	2.548	2.623	2.654	2.674	2.705	2.771	2.792	2.822	2.839	2.875	2.901	2.944	2.966	3.003	3.003
	2.784	2.825	2.866	2.894	2.928	2.963	3.026	3.060	3.093	3.126	3.155	3.189	3.224	3.274	3.274
	2.964	3.003	3.030	3.065	3.099	3.131	3.195	3.229	3.266	3.335	3.365	3.402	3.437	3.467	3.467
	3.165	3.206	3.249	3.293	3.340	3.386	3.430	3.474	3.516	3.560	3.604	3.646	3.690	3.780	3.780
	3.321	3.366	3.429	3.473	3.513	3.558	3.603	3.645	3.686	3.730	3.775	3.818	3.861	3.948	3.948
	3.396	3.441	3.528	3.568	3.612	3.656	3.701	3.740	3.785	3.829	3.873	3.916	3.959	4.058	4.058
	749.378	760.173	770.971	781.770	792.566	803.365	814.161	824.960	835.758	846.554	857.353	868.149	878.946	889.746	900.543
	1011.415	1028.762	1045.460	1062.164	1078.860	1095.565	1112.265	1128.960	1145.663	1162.364	1179.059	1195.764	1212.466	1229.162	1253.890
	1180.434	1204.023	1226.965	1249.912	1272.853	1295.796	1318.736	1341.679	1364.624	1387.567	1410.509	1433.451	1456.390	1479.339	1511.195

ملاحظة : تتضمن الأجر المضبوطة بهذا الجدول النخبة التكميلية المؤقتة المحتثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أويل 1981 والرفق فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982

جدول الأجور عدد 3
الأجور الإفراديون الخاصون بالشهر
يقع العمل به بداية من 01 ماي 2017

الارتقائية المشتركة القطاعية
للطباعة والنقائبة والتفسير والنشر
وتحويل الكرتونية وتحويل الورق
والتصوير الشمسي

الدرجة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
مدة البقاء بالدرجة	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
الأقدمية الفعلية	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	31
المنصف															
1	566.415	579.274	580.115	580.955	581.797	582.763	583.684	584.603	585.523	586.443	587.361	588.281	590.698	592.986	596.233
2	600.182	601.544	602.627	603.543	604.526	605.515	607.878	610.473	613.073	615.669	618.267	620.865	622.826	626.058	629.771
3-4-5-6	617.836	619.250	621.889	624.842	627.795	630.749	633.701	636.654	639.607	642.561	645.512	648.466	654.500	658.087	661.699
7-8-9	657.172	660.891	664.241	667.589	670.937	675.234	678.530	681.829	685.126	687.932	691.722	695.021	698.374	701.617	706.379
10	688.093	692.347	696.231	701.871	703.997	705.439	707.991	713.085	716.908	720.692	724.552	731.458	735.279	739.102	744.651
11-12	742.239	747.582	752.555	760.611	765.585	770.557	775.531	780.262	784.708	789.152	793.595	798.038	805.565	810.009	815.022
13-14-15	834.567	840.909	849.965	855.935	861.651	867.876	873.847	880.190	886.723	893.254	899.785	906.316	912.848	919.379	945.899

ملاحظة : تتنص الأجور المضبوطة بهذا الجدول التكميلية الموقفة المحيطة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المورخ في 7 أفريل 1981 والمرق فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المورخ في 16 مارس 1982

جدول الأجور عدد 4
العمل الخاصون بالساعة والأجور الفنون والإداريون
يقع العمل به بداية من 01 ماي 2017

الارتقائية المشتركة القطاعية
للطباعة والنقائبة والتفسير والنشر
وتحويل الكرتونية وتحويل الورق
والتصوير الشمسي

الدرجة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
مدة البقاء بالدرجة	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3
الأقدمية الفعلية	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	31
المنصف															
I	2.389	2.505	2.513	2.529	2.545	2.557	2.565	2.579	2.590	2.602	2.610	2.636	2.652	2.671	2.690
II	2.563	2.590	2.610	2.635	2.658	2.682	2.702	2.733	2.759	2.784	2.812	2.833	2.862	2.880	2.920
III	2.644	2.668	2.687	2.717	2.736	2.767	2.791	2.822	2.854	2.873	2.907	2.926	2.962	2.981	3.023
IV	2.700	2.780	2.813	2.834	2.868	2.884	2.928	2.959	2.991	3.010	3.048	3.075	3.121	3.155	3.183
	2.951	2.995	3.038	3.068	3.104	3.141	3.175	3.207	3.243	3.279	3.314	3.345	3.381	3.417	3.471
	3.142	3.183	3.212	3.249	3.285	3.319	3.351	3.387	3.423	3.462	3.535	3.566	3.606	3.644	3.675
	3.354	3.399	3.444	3.491	3.541	3.589	3.636	3.683	3.727	3.774	3.820	3.865	3.911	3.955	4.007
	3.520	3.568	3.635	3.681	3.724	3.771	3.819	3.863	3.907	3.954	4.001	4.047	4.093	4.139	4.185
	3.599	3.647	3.739	3.782	3.829	3.876	3.923	3.965	4.012	4.059	4.106	4.151	4.196	4.244	4.302
	794.340	805.784	817.229	828.677	840.120	851.567	863.010	874.457	885.903	897.347	908.795	920.238	931.683	943.131	954.575
	1072.100	1090.487	1108.188	1125.893	1143.592	1161.299	1179.001	1196.698	1214.403	1232.105	1249.803	1267.510	1285.214	1302.912	1329.123
	1251.260	1276.265	1300.583	1324.907	1349.224	1373.544	1397.860	1422.180	1446.502	1470.821	1495.139	1519.458	1543.773	1568.099	1601.867

ملاحظة : تتنص الأجور المضبوطة بهذا الجدول التكميلية الموقفة المحيطة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المورخ في 7 أفريل 1981 والمرق فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المورخ في 16 مارس 1982